

EPILÁTOR

Návod k použití CZ

TEP40, 44

Vážený uživateli, před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití, dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučení. Upozorněte všechny potenciální uživatele na tyto pokyny. Návod uschovejte pro pozdější použití. Spotřebič vybalte a ponechte si po dobu záruky všechny obaly. **Sledujte obrázky v originálním návodu!**

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než začnete spotřebič používat.

Uschovejte tento návod.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické instalace odpovídá údajům na spotřebiči.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití a podobné účely: kuchyně zaměstnanců v obchodech, kancelářích a dalších pracovištích, ubytování hostů v hotelech a motelech, domácnosti a penziony.

Používejte pouze podle pokynů v návodu.

Nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel ani nádob s vodou.

Nevystavujte stříkající vodě.

Nepoužívejte s mokřima či vlhkýma rukama.

Pokud se spotřebič namočí, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru při používání.

Používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi, pokud byly poučeny a rozumějí rizikům.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (výjimka: děti nad 8 let pod dohledem).

Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič a kabel uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let, i během chladnutí.

Obaly (sáčky, karton, polystyren) udržujte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.

Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozený.

Nepotápějte do vody ani jiných kapalin.

Nemývejte v myčce.

Neinstalujte v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, spotřebič spadl nebo je viditelně poškozený.

Poškozený kabel musí vyměnit výrobce, servis nebo kvalifikovaná osoba.

Při čištění, údržbě nebo montáži příslušenství vždy odpojte ze sítě.

Používejte v suchém prostředí, ne venku za deště.

Nepoužívejte neoriginální příslušenství.

Nepoužívejte jiný kabel než dodaný.

Nepřenášejte za kabel a dbejte, aby nebyl skřípnutý.

Kabel neomotávejte kolem spotřebiče a nelámejte ho.

Zabraňte kontaktu kabelu s horkými částmi.

Nechte spotřebič vychladnout před čištěním a uložením.

Nedotýkejte se horkých částí – hrozí popálení.

Dbejte, aby horké části nebyly v kontaktu s hořlavinami (záclony, látky).

Spotřebič není určen pro použití s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.

Umísťujte na rovný a stabilní povrch.

Nezakrývejte a nic na spotřebič nepokládejte.

Pokud není používán, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při použití prodlužovačky vždy zcela odviňte kabel.

Používejte pouze prodlužovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávné použití může vést k poškození nebo zranění.

Nepoužívejte, pokud spotřebič spadl, teče z něj kapalina nebo je poškozený.

OBECNÉ INFORMACE

 doporučení číst důležité informace v návodu.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNÍM NÁVODU!

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VÝROBKY POUŽÍVANÉ V KOUPELNĚ

- Nepoužívejte tento přístroj během sprchování nebo koupele. Vždy jej odpojte ze zásuvky, i mezi dvěma po sobě jdoucími použitími.
- Pokud přístroj během používání odložíte (např. při osušování), vždy jej vypněte a odpojte.

PRVNÍ POUŽITÍ

Před prvním použitím zařízení a všechny doplňky opatrně vyjměte a dávejte pozor na ostré části.

Očistěte vnější i vnitřní části přístroje vlhkým hadříkem a dobře osušte.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Ochranný kryt
2. Otočné epilační hlavice
3. Uvolňovací západky hlavice
4. Vypínač
5. Zásuvka pro napájecí konektor (na spodní straně přístroje)

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

1. Ujistěte se, že pokožka je čistá, zcela suchá a bez mastnot.
2. Nepoužívejte žádný krém před epilací.
3. Epilace je snazší a pohodlnější po koupeli nebo sprše, ale pokožka musí být před použitím zcela suchá.
4. Po epilaci naneste hydratační krém nebo mléko ke zmírnění případného podráždění.

NABÍJENÍ

Přepněte vypínač do polohy 0 a připojte adaptér k přístroji.

Zapojte do správně fungující zásuvky — kontrolka nabíjení se rozsvítí.

Úplné nabití trvá přibližně 8 hodin.

Pro delší životnost baterie se doporučuje přístroj dobíjet po každém použití.

Po nabití používejte epilátor podle pokynů níže.

POUŽITÍ

- Úplně odviňte napájecí kabel.
- Zkontrolujte, zda napětí odpovídá údajům na přístroji.
- Zapojte do uzemněné zásuvky (u přístrojů třídy I).
- Před čištěním, údržbou nebo výměnou příslušenství vždy odpojte ze sítě.
- Zařízení nijak neupravujte.
- Epilátor lze používat s kabelem i bez něj.
- Pokud je baterie vybitá, připojte napájecí kabel do spodního konektoru a zapojte do zásuvky.

Otočné disky zachytí i velmi krátké chloupky a vytrhnou je od kořínku.

Epilátor zanechá pokožku hladkou a bez chloupků po několik týdnů.

EPILACE

Zvolte rychlost 1 pro oblasti s jemnými nebo krátkými chloupky, místa s kostí blízko pod kůží (např. kolena, kotníky) a obtížně dostupné partie.

Zvolte rychlost 2 pro větší plochy s hustšími a silnějšími chloupky.

Napněte pokožku volnou rukou, aby chloupky stály kolmo.

Držte epilátor kolmo k pokožce, vypínač směřuje ve směru pohybu.

Pomalu ved'te epilátor proti směru růstu chloupků.

Po použití posuňte vypínač do polohy 0.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte přístroj ze sítě a nechte jej vychladnout před čištěním.
- Vnější části čistěte vlhkou houbičkou nebo hadříkem.
- Nikdy nepoškoďte přístroj do vody ani jiné tekutiny.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, kovové kartáče ani ostré předměty.
- Před demontáží hlavičky vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
- Stiskněte západky po stranách a sejměte hlavičku směrem nahoru.
- Vyčistěte kartáčkem nebo vlhkým hadříkem, osušte a znovu nasadte.
- Nakonec nasadte ochranný kryt.

SKLADOVÁNÍ

Ujistěte se, že je přístroj zcela vychladlý a suchý. Neomotávejte kabel kolem přístroje – mohlo by dojít k jeho poškození. Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Spotřebič má 24měsíční záruku od data nákupu. K uplatnění je nutná faktura a záruční list. Skleněné a plastové díly nejsou kryty zárukou. Opotřebitelné části a údržba jdou na náklady uživatele. Po zásahu neoprávněné osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a specifikace jsou uvedené v originálním návodu.

UZEMNĚNÍ

Spotřebič má zástrčku se zemněním. Připojujte do řádně uzemněné zásuvky. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Při poruše neotvírejte kryt – obraťte se na servis. Spotřebič splňuje směrnice CE (EMC, LVD)

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ Je-li spotřebič nefunkční a rozhodnete se ho již neopravovat nebo dále používat, postarejte se o jeho ekologickou likvidaci, která nezatěžuje a nepoškozuje životní prostředí. Baterie se likvidují odděleně. Přístroj odevzdejte na určená sběrná místa v místě vašeho bydliště. Zajistíte tím zdravé životní prostředí. Nikdy je nevyhazujte do směsného odpadu a do přírody!



EPILÁTOR Návod na použitie SK TEP-40, 44

Vážený používateľ, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie, dodržujte bezpečnostné pokyny a odporúčania. Upozornite všetkých potenciálnych používateľov na tieto pokyny.

Návod si uschovajte pre neskoršie použitie. Spotrebič vybaľte a ponechajte všetky obaly. **Sledujte obrázky v originálnom návodu!**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie pred začatím používania spotrebiča.

Tento návod uschovajte.

Skontrolujte, či napätie elektrickej siete zodpovedá údajom na spotrebiči.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a podobné účely: kuchynky zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách, ubytovanie hostí v hoteloch a motelloch, domácnosti a penzióny.

Používajte len podľa pokynov v návode.

Nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani nádob s vodou.

Nevystavujte striekajúcej vode.

Nepoužívajte s mokrými alebo vlhkými rukami.

Ak sa spotrebič namočí, okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.

Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami, ak boli poučené a rozumejú rizikám.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (výnimka: deti nad 8 rokov pod dohľadom).

Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, aj počas chladnutia.

Obaly (vrecká, kartón, polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený.

Neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Neumývajte v umývačke riadu.

Neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov.

Nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, spotrebič spadol alebo je viditeľne poškodený.

Poškodený kábel musí vymeniť výrobca, servis alebo kvalifikovaná osoba.

Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte zo siete.

Používajte len v suchom prostredí, nie vonku v daždi.

Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

Nepoužívajte iný kábel ako dodaný.

Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za kábel a dbajte, aby nebol pricviknutý.

Kábel neomotávajte okolo spotrebiča a nelámate ho.

Zabraňte kontaktu kábla s horúcimi časťami.

Pred čistením a uložením nechajte spotrebič vychladnúť.

Nedotýkajte sa horúcich častí – hrozí popálenie.

Dbajte, aby horúce časti neboli v kontakte s horľavými materiálmi (záclony, textílie).

Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.

Umiestnite na rovný a stabilný povrch.

Nezakrývajte a nič na spotrebič nepokladajte.

Ak nie je používaný, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Pri použití predlžovacieho kábla vždy úplne odviňte kábel.

Používajte iba predlžovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu.

Nepoužívajte, ak spotrebič spadol, uniká z neho kvapalina alebo je poškodený.

OBEČNÉ INFORMACE



doporučení číst důležité informace v návodu.



výrobek nepatří do komunálního odpadu.



shoda s evropskými normami.



vhodné pro styk s potravinami.



omezení nebezpečných látek.



výrobek patří do tříděného odpadu.



upozornění na horké části přístroje.



shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNO M NÁVODE!

ŠPECIÁLNE UPOZORNENIE PRE VÝROBK Y POUŽÍVANÉ V KÚPEĽNI

- Nepoužívajte tento prístroj počas sprchovania alebo kúpeľa. Vždy ho odpojte zo zásuvky, aj medzi dvoma po sebe nasledujúcimi použitiami.
- Ak prístroj počas používania odložíte (napr. pri utieraní), vždy ho vypnite a odpojte.

PRVÉ POUŽITIE

Pred prvým použitím zariadenie a všetky doplnky opatrne vyberte a dávajte pozor na ostré časti.

Očistite vonkajšie aj vnútorné časti prístroja vlhkou handričkou a dôkladne osušte.

POPIS ZARIADENIA

1. Ochranný kryt
2. Otočné epilačné hlavy
3. Uvoľňovacie západky hlavice
4. Vypínač
5. Zásuvka na napájací konektor (na spodnej strane prístroja)

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

1. Uistite sa, že pokožka je čistá, úplne suchá a bez mastnoty.
2. Nepoužívajte žiadny krém pred epiláciou.
3. Epilácia je jednoduchšia a pohodlnejšia po kúpeli alebo sprche, no pokožka musí byť pred použitím úplne suchá.
4. Po epilácii naneste hydratačný krém alebo mlieko na zmiernenie prípadného podráždenia.

NABÍJANIE

Prepnite vypínač do polohy 0 a pripojte adaptér k prístroju.

Zapojte do správne fungujúcej zásuvky — rozsvietená kontrolka signalizuje nabíjanie.

Úplné nabitie trvá približne 8 hodín.

Na predĺženie životnosti batérie sa odporúča prístroj nabíť po každom použití.

Po nabití používajte epilátor podľa pokynov nižšie.

POUŽITIE

- Úplne odviňte napájací kábel.
- Skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá údajom na prístroji.
- Zapojte do uzemnenej zásuvky (pri zariadeniach triedy I).
- Pred čistením, údržbou alebo výmenou príslušenstva vždy odpojte zo siete.
- Zariadenie nijako neupravujte.
- Epilátor možno používať s káblom aj bez neho.
- Ak je batéria vybitá, pripojte napájací kábel do spodného konektora a zapojte do zásuvky.

Otočné disky zachytia aj veľmi krátke chlčky a vytrhnú ich aj s koreňmi.

Epilátor zanechá pokožku hladkú a bez chlčkov na niekoľko týždňov.

EPILÁCIA

Zvoľte rýchlosť 1 pre oblasti s jemnými alebo krátkymi chlčkami, miesta s kosťou tesne pod pokožkou (napr. kolená, členky) a ťažšie dostupné partie.

Zvoľte rýchlosť 2 pre väčšie plochy s hustejšími a silnejšími chlčkami.

Napnite pokožku voľnou rukou, aby chlčky stáli kolmo.

Držte epilátor kolmo k pokožke, vypínač smeruje v smere pohybu.

Pomaly vedte epilátor proti smeru rastu chlčkov.

Po použití posuňte vypínač do polohy 0.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte prístroj zo siete a nechajte ho pred čistením vychladnúť.
- Vonkajšie časti čistite vlhkou špongiou alebo handričkou.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do inej tekutiny.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, kovové kefy ani ostré predmety.
- Pred demontážou hlavice vypnite prístroj a odpojte ho zo siete.
- Stlačte západky po stranách a sejmite hlavicu smerom nahor.
- Vyčistite kefkou alebo vlhkou handričkou, osušte a znovu nasadte.
- Nakoniec nasadte ochranný kryt.

SKLADOVANIE

Uistite sa, že je prístroj úplne vychladnutý a suchý. Neomotávajte kábel okolo prístroja – mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Spotrebič má 24-mesačnú záruku od dátumu nákupu. Na uplatnenie záruky je nutná faktúra a záručný list.

Sklenené a plastové diely nie sú kryté zárukou. Opotrebitelné časti a údržba sú na náklady používateľa.

Po zásahu neoprávnenej osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a specifikácie su uvedené v originálnom návodu.

UZEMNENIE

Spotrebič má zástrčku so zemnením. Pripájajte do riadne uzemnenej zásuvky.

Zemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. V prípade poruchy neotvárajte kryt – obráťte sa na servis.

Spotrebič spĺňa smernice CE (EMC, LVD).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA Ak je spotrebič nefunkčný a rozhodnete sa ho už neopravovať alebo ďalej používať, postarajte sa o jeho ekologickú likvidáciu, ktorá nezaťažuje a nepoškodzuje životné prostredie. Batérie sa likvidujú oddelene. Prístroj odovzdajte na určené zberné miesta v mieste vášho bydliska. Zaistíte tým zdravé životné prostredie. Nikdy ich nevyhadzujte do zmiešaného odpadu a do prírody!